



## CHAPITRE 154

## CHAPTER 154

Loi autorisant le Collège des chirurgiens-dentistes de la province de Québec à admettre Jean Noël A. Thibert au nombre de ses membres

An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Jean Noël A. Thibert among its members

[Sanctionnée le 23 janvier 1952]

[Assented to, the 23rd of January, 1952]

Préambule.

**A**TTENDU que Jean Noël A. Thibert, chirurgien - dentiste, résidant à Montréal, district de Montréal, dans la province de Québec, a, par sa pétition, représenté:

Qu'il a été qualifié comme chirurgien-dentiste par le Commonwealth of Massachusetts Board of Dental Examiners le 1er août 1947;

Qu'il est membre en règle des Associations suivantes:

Wachusett District Dental Society  
Massachusetts Dental Society,  
American Dental Association,  
New England Dental Society,  
Northeastern Dental Society Inc.,  
Pierre Fauchard Academy,  
Société Dentaire Franco-Américaine;

Qu'il a exercé sa profession d'une façon très active à Fitchburg, Mass. et a acquis une grande expérience dans ce domaine;

Qu'il a toujours joui d'une bonne réputation et a toujours fait honneur à la profession qu'il a exercée;

Qu'il veut diriger ses travaux dans la médecine dentaire préventive;

Qu'au cours du mois d'août 1946 il a épousé mademoiselle Aline Racine, de

**W**HEREAS Jean Noël A. Thibert, Dental Surgeon, residing in Montreal, district of Montreal, in the Province of Quebec, has, by his petition, represented:

That he was qualified as a dental surgeon by the Commonwealth of Massachusetts Board of Dental Examiners on the 1st of August, 1947;

That he is a member in good standing of the following Associations:

Wachusett District Dental Society,  
Massachusetts Dental Society,  
American Dental Association,  
New England Dental Society,  
Northeastern Dental Society Inc.,  
Pierre Fauchard Academy,  
Société Dentaire Franco-Américaine;

That he practised his profession in a very active manner at Fitchburg, Mass., and acquired wide experience therein;

That he has always enjoyed a good reputation and reflected honour on his profession;

That he wishes to take up work in preventive dental medicine;

That during the month of August 1946 he married Miss Aline Racine, of

Montréal, et que deux enfants, Jean Robert et Marc André, sont issus de ce mariage;

Qu'il a l'intention d'établir domicile dans la province de Québec où il entend exercer sa profession et qu'en conséquence, il désire être admis au nombre des membres du Collège des chirurgiens-dentistes de cette province;

Qu'il est prêt à se soumettre aux lois et règlements de cette corporation;

Que le Collège des chirurgiens-dentistes de la province de Québec, à son assemblée du 22 octobre 1951, a accordé la requête dudit Jean Noël A. Thibert et lui a permis de présenter à la Législature un bill autorisant ledit Collège à l'admettre au nombre de ses membres à condition toutefois qu'il passe avec succès l'examen final pour l'obtention de la licence en chirurgie-dentaire devant les représentants du bureau et qu'il paye l'honoraire exigé pour cet examen;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Admission autorisée.

**1.** Le Collège des chirurgiens-dentistes de la province de Québec est autorisé à admettre Jean Noël A. Thibert au nombre de ses membres et à lui accorder en conséquence immédiatement tous droits et privilèges comme chirurgien-dentiste, après examen.

Entrée en vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

Montreal, and two children, Jean Robert and Marc André were born of the marriage;

That he intends to establish his domicile in the Province of Quebec, where he plans to practise his profession and consequently he is desirous of being admitted a member of the College of Dental Surgeons of this Province;

That he is ready to comply with the laws and by-laws of that corporation;

That the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec, at its meeting of October 22nd, 1951, accepted the application of the said Jean Noël A. Thibert and gave him leave to present to the Legislature a bill authorizing the said College to admit him among its members on condition, however, that he pass the final examination for a license in dental surgery before the representatives of the Board and pay the fee required for such examination;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The College of Dental Surgeons of the Province of Quebec is authorized to admit Jean Noël A. Thibert among its members and in consequence to grant him immediately all the rights and privileges of a dental surgeon, after examination.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.